

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Unité - Dignité - Travail

**MINISTRE DE L'ECONOMIE, DES FINANCES, DU BUDGET,
DU PLAN ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE**

BUREAU CENTRAL DU RECENSEMENT

RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION ET DE L'HABITATION DE 2003

(Décret n° 01.272 du 02 Octobre 2001)

FEUILLE DE MENAGE

Important: Les informations contenues dans ce document ont un caractère strictement confidentiel et ne peuvent en aucun cas faire l'objet de poursuites judiciaires, de contrôle fiscal ou de repression économique.

Tous les agents appelés à participer au Recensement Général de la Population et de l'Habitation sont tenus au secret statistique.
(LOI N°01.008 du 02 Juillet 2001)

IDENTIFICATION DU MENAGE

Ecrire lisiblement en caractères d'imprimerie. Ne RIEN écrire dans les cases grisées, prévues pour la codification

A - LOCALISATION

A1. REGION										
A2. PREFECTURE										
A3. SOUS-PREFECTURE (ou ARRONDISSEMENT):										
A4. COMMUNE:										
A5. MILIEU DE RESIDENCE (Encercler le code approprié)					Urbain = 1		Rural = 2			
A6. N° DE L'AD (Voir carte de l'AD)										
A7. NOM DU VILLAGE/QUARTIER:										
A8. N° DU BATIMENT PRINCIPAL										
A9. N° DU MENAGE										
A10. TYPE DE MENAGE										
1 2 3 4 5 6 7 8 (Encercler le code approprié) 1= ORDINAIRE 2= HOPITAL, CLINIQUE, LEPROSERIE 3= HOTEL, AUBERGE 4= PRISON 5= INTERNAT 6= CASERNES 7= MONASTERES/ COUVENT 8= AUTRES										
A11. TYPE DE POPULATION										
(Encercler le code approprié):										
1 = Classique 2 = Mbororo 3 = Pygmée 4 = Réfugié 5 = Autres										

TABLEAU RECAPITULATIF

SITUATION DE RESIDENCE (voir P5)	SEXE (voir P4)		ENSEMBLE
	Masculin	Féminin	
RP - Résidents présents			
RA - Résidents absents			
VIS - VISITEURS			
Population de droit (RP + RA)			
Population de fait (RP + VIS)			

A remplir à la fin de l'interview:

Nombre de feuilles de ménage utilisées pour ce ménage:		Feuille n°	
--	----------------------	------------	----------------------

PERSONNEL DU TERRAIN / TRAITEMENT

DATE DE PASSAGE: _____	DATE DE VERIFICATION: _____	DATE DE SAISIE INFORMATIQUE: _____
NOM DE L'AGENT RECENSEUR: _____	NOM DU VERIFICATEUR: _____	NOM DE L'AGENT: _____
DATE DE CONTROLE: _____	DATE DE CODIFICATION: _____	DATE DE VERIF: _____
NOM DU CONTROLEUR: _____	NOM DU CODIFIEUR: _____	NOM DU VERIFICATEUR: _____
OBSERVATIONS: _____	NOM DU CHEF D'EQUIPE DE CODIFICATION: _____	NOM DU CHEF D'EQUIPE DE VERIFICATION: _____

B - CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES										CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES								ALPHABETISATION - SCOLARISATION					
TOUTES LES PERSONNES										FLUX MIGRATOIRE								3 ANS ET PLUS					
NUMERO D'ORDRE	NOM et PRENOM(S)	LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF DE MENAGE	SEXE	SITUATION DE RESIDENCE	DATE DE NAISSANCE	AGE	LIEU DE NAISSANCE	ETHNIE ET NATIONALITE	RELIGION	SURVIE DES PARENTS	SANGO PARLE	LANGUE COURAMMENT PARLEE	HANDICAP	GOITRE VISIBLE	LIEU DE RESIDENCE A L'ELECTION DE 1998.	LIEU DE RESIDENCE EN DECEMBRE 2002	RAISONS DE MIGRATION (si le lieu de résidence actuelle est différent de celui de DECEMBRE 2002).	DUREE DE RESIDENCE ACTUELLE	APTITUDE A LIRE ET A ECRIRE	FREQUENTATION SCOLAIRE ACTUELLE	DERNIERE CLASSE SUIVIE	3 ANS ET PLUS	
	Inscrire les membres du ménage (absents et présents) ainsi que toute autre personne ayant passé la nuit de référence dans le ménage.	Encercler le code approprié.	Encercler le code approprié.	Encercler le code approprié.	Inscrire le jour, le mois et l'année de naissance.	Inscrire l'âge en année revolue.	Inscrire la sous-préfecture en distinguant Urbain et rural ou le pays de naissance.	Inscrire l'ethnie et la nationalité de l'individu.	Encercler le code approprié.	Encercler le code approprié.	Encercler le code approprié.	Pour les personnes handicapées, enregistrer le(s) type(s) du handicap. Pour les non handicapées, écrire AUCUN.	Oui/Non	Inscrire la sous-préfecture en distinguant Urbain et Rural ou le pays.	Inscrire la sous-préfecture en précisant le milieu de résidence.	Inscrire NAIS ou le nombre d'années.			Pour les 10 ans et + Encercler le code approprié				
P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15	P16	P17	P18	P19	P20	P21	P22		
		1 2 3 4 5 6 7 8 9	M... 1 F... 2	RP ... 1 RA ... 2 VIS... 3	Jour Mois Année	Age			1 2 3 4 5	1 2 3 4 5 6 7 8 0	OUI ... 1 NON ... 2 NC3			Oui...1 Non...2					1 2 3 4 5 6 7	OUI 1 NON 2			
		1 2 3 4 5 6 7 8 9	M... 1 F... 2	RP ... 1 RA ... 2 VIS... 3	Jour Mois Année	Age			1 2 3 4 5	1 2 3 4 5 6 7 8 0	OUI ... 1 NON ... 2 NC3			Oui...1 Non...2					1 2 3 4 5 6 7	OUI 1 NON 2			
		1 2 3 4 5 6 7 8 9	M... 1 F... 2	RP ... 1 RA ... 2 VIS... 3	Jour Mois Année	Age			1 2 3 4 5	1 2 3 4 5 6 7 8 0	OUI ... 1 NON ... 2 NC3			Oui...1 Non...2					1 2 3 4 5 6 7	OUI 1 NON 2			
		1 2 3 4 5 6 7 8 9	M... 1 F... 2	RP ... 1 RA ... 2 VIS... 3	Jour Mois Année	Age			1 2 3 4 5	1 2 3 4 5 6 7 8 0	OUI ... 1 NON ... 2 NC3			Oui...1 Non...2					1 2 3 4 5 6 7	OUI 1 NON 2			
		1 2 3 4 5 6 7 8 9	M... 1 F... 2	RP ... 1 RA ... 2 VIS... 3	Jour Mois Année	Age			1 2 3 4 5	1 2 3 4 5 6 7 8 0	OUI ... 1 NON ... 2 NC3			Oui...1 Non...2					1 2 3 4 5 6 7	OUI 1 NON 2			
		1 2 3 4 5 6 7 8 9	M... 1 F... 2	RP ... 1 RA ... 2 VIS... 3	Jour Mois Année	Age			1 2 3 4 5	1 2 3 4 5 6 7 8 0	OUI ... 1 NON ... 2 NC3			Oui...1 Non...2					1 2 3 4 5 6 7	OUI 1 NON 2			
		1 2 3 4 5 6 7 8 9	M... 1 F... 2	RP ... 1 RA ... 2 VIS... 3	Jour Mois Année	Age			1 2 3 4 5	1 2 3 4 5 6 7 8 0	OUI ... 1 NON ... 2 NC3			Oui...1 Non...2					1 2 3 4 5 6 7	OUI 1 NON 2			
		1 2 3 4 5 6 7 8 9	M... 1 F... 2	RP ... 1 RA ... 2 VIS... 3	Jour Mois Année	Age			1 2 3 4 5	1 2 3 4 5 6 7 8 0	OUI ... 1 NON ... 2 NC3			Oui...1 Non...2					1 2 3 4 5 6 7	OUI 1 NON 2			
Inscrire dans l'ordre: - Chef de Ménage (CM); - Enfants du CM dont la mère ne réside plus dans le ménage; - Epouse(s) suivie de ses enfants non mariés plus des enfants avec leur conjoint et enfants; - Frère/sœur - Père ou Mère du Chef de Ménage; - Autres personnes apparentées; - Sans lien de parenté (SLP);		1=CM 2=Epoux/épouse 3=Enfant 4=Frère/sœur 5=Père/mère 6=Petit fils CM 7=Coépouse 8=Autre parent 9=SLP	M=Masculin F=Féminin	RP=Résident Présent RA=Résident Absent VIS=Visiteur	Vérifier la concordance des informations. Si l'âge de la personne n'est pas connu, utiliser le calendrier historique pour estimer l'âge. Si l'âge de la personne est moins d'un an, inscrire 000.	En inscrivant le nom de la Sous-Préfecture, préciser entre parenthèse U pour Urbain et R pour Rural.		1=Catholique 2=Protestant 3=Islam 4=Autre religion 5=Sans religion	1=Père et mère en vie 2=Père en vie, mère décédée 3=Père décédé, mère en vie 4=Les deux sont décédés Important: Voir manuel de l'Agent Recenseur pour les autres modalités.	1= Si la personne parle la langue sango. 2= Si la personne ne sait pas parler la langue sango. 3=Personne de moins de 3 ans.	Inscrire la langue couramment parlée par la personne. Inscrire NC pour les moins de 3 ans. Aucun pour les personnes qui ne parlent que le sango.	Les principaux types sont: - Aveugle - Sourd - Muet - Folie - Bossue - Paralyisie partielle - Paralyisie totale - Autre.		Encercler 1 si la personne a le goitre visible. 2 si non.	En inscrivant le nom de la Sous-Préfecture, préciser entre parenthèse U pour Urbain et R pour Rural.	En inscrivant le nom de la Sous-Préfecture, préciser entre parenthèse U pour Urbain et R pour Rural.	Si la personne n'a pas changé de résidence, mettez un tiret.	Inscrire NAIS sur la ligne si la personne n'a jamais changé de résidence depuis sa naissance. Inscrire la durée dans la case si la personne a eu à changer de résidence. Si la durée est moins d'un an, inscrire 00.	1=Aucune 2=Français 3=Sango 4=Autre langue 5=Français et Sango 6=Français et autre langue 7=Sango et autre langue.	Si la personne fréquente actuellement, encercler 1. Sinon, encercler 2	Inscrire la dernière classe suivie pour ceux qui ne fréquentent plus. Classe actuelle pour ceux qui fréquentent encore y compris la maternelle Inscrire : AUCUN pour les personnes n'ayant jamais fréquenté 1 établissement.		

CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES					FLUX MIGRATOIRE					ALPHABETISATION - SCOLARISATION - INSTRUCTION					ACTIVITES ECONOMIQUES				PERSONNES DE 12 ANS ET PLUS			
DES	SANGO PARLE	LANGUE COURAMMENT PARLEE	HANDICAP	GOITRE VISIBLE	LIEU DE RESIDENCE A L'ELECTION DE 1998.	LIEU DE RESIDENCE EN DECEMBRE 2002	RAISONS DE MIGRATION (si le lieu de résidence actuelle est différent de celui de DECEMBRE 2002).	DUREE DE RESIDENCE ACTUELLE	APTITUDE A LIRE ET A ECRIRE	3 ANS ET PLUS - INSTRUCTION				SITUATION D'ACTIVITE	6 ANS ET PLUS			SITUATION MATRIMONIALE	FEMMES DE 12 ANS ET PLUS		NAISSANCES DES 12 DERNIERS MOIS	
										FREQUENTA-TION SCO-LAIRE AC-TUELLE	DERNIERE CLASSE SUIVIE	FREQUEN-TATION ANNEE PASSEE.	DIPLOME OBTENU		PROFESSION ACTUELLE OU PASSEE	STATUT DANS LA PROFESSION	BRANCHE D'ACTIVITE ECONOMIQUE		NOMBRE TOTAL D'ENFANTS	NAISSANCES DES 12 DERNIERS MOIS		
																						NES VIVANTS
der le ppro-	Encercler le code approprié.		Pour les personnes handicapées, enregistrer le(s) type(s) du handicap. Pour les non hanicapées, écrire AUCUN.	Oui/Non Encercler le code approprié.	Inscrire la sous-préfecture en distinguant Urbain et Rural ou le pays.	Inscrire la sous-préfecture en précisant le milieu de résidence.	(si le lieu de résidence actuelle est différent de celui de DECEMBRE 2002).	Inscrire NAIS ou le nombre d'années.	Pour les 10 ans et + Encercler le code approprié					Pour 3-19 ans		Inscrire le diplôme le plus élevé obtenu par la personne.	Encercler le code approprié.	Uniquement pour OCC ET CDT	Encercler le code approprié.	Inscrire le nombre total d'enfants nés vivants selon le sexe.	Inscrire le nombre d'enfants survivants selon le sexe	Inscrire le nombre d'enfants nés au cours des 12 derniers mois, selon le sexe
1	P12	P13	P14	P15	P16	P17	P18	P19	P20	P21	P22	P23	P24	P25	P26	P27	P28	P29	P30	P31	P32	
2	OUI ... 1			Oui...1					1 2	OUI 1		Oui ... 1		1 2		1 2		0 1				
5	NON ... 2			Non...2					3			NON ... 2		3 4		3		2 3	Masc.	Masc	Masc.	
8	NC3			Non...2					4 5	NON 2		N.C. ... 8		5 6		4 5 6 7		4 5	Fém.	Fém.	Fém..	
2	OUI ... 1			Oui...1					1 2	OUI 1		Oui ... 1		1 2		1 2		0 1				
5	NON ... 2			Non...2					3			NON ... 2		3 4		3		2 3	Masc.	Masc	Masc.	
8	NC3			Non...2					4 5	NON 2		N.C. ... 8		5 6		4 5 6 7		4 5	Fém.	Fém.	Fém.	
2	OUI ... 1			Oui...1					1 2	OUI 1		Oui ... 1		1 2		1 2		0 1				
5	NON ... 2			Non...2					3			NON ... 2		3 4		3		2 3	Masc.	Masc	Masc.	
8	NC3			Non...2					4 5	NON 2		N.C. ... 8		5 6		4 5 6 7		4 5	Fém.	Fém.	Fém.	
2	OUI ... 1			Oui...1					1 2	OUI 1		Oui ... 1		1 2		1 2		0 1				
5	NON ... 2			Non...2					3			NON ... 2		3 4		3		2 3	Masc.	Masc	Masc.	
8	NC3			Non...2					4 5	NON 2		N.C. ... 8		5 6		4 5 6 7		4 5	Fém.	Fém.	Fém.	
2	OUI ... 1			Oui...1					1 2	OUI 1		Oui ... 1		1 2		1 2		0 1				
5	NON ... 2			Non...2					3			NON ... 2		3 4		3		2 3	Masc.	Masc	Masc.	
8	NC3			Non...2					4 5	NON 2		N.C. ... 8		5 6		4 5 6 7		4 5	Fém.	Fém.	Fém.	
2	OUI ... 1			Oui...1					1 2	OUI 1		Oui ... 1		1 2		1 2		0 1				
5	NON ... 2			Non...2					3			NON ... 2		3 4		3		2 3	Masc.	Masc	Masc.	
8	NC3			Non...2					4 5	NON 2		N.C. ... 8		5 6		4 5 6 7		4 5	Fém.	Fém.	Fém.	
2	OUI ... 1			Oui...1					1 2	OUI 1		Oui ... 1		1 2		1 2		0 1				
5	NON ... 2			Non...2					3			NON ... 2		3 4		3		2 3	Masc.	Masc	Masc.	
8	NC3			Non...2					4 5	NON 2		N.C. ... 8		5 6		4 5 6 7		4 5	Fém.	Fém.	Fém.	
2	OUI ... 1			Oui...1					1 2	OUI 1		Oui ... 1		1 2		1 2		0 1				
5	NON ... 2			Non...2					3			NON ... 2		3 4		3		2 3	Masc.	Masc	Masc.	
8	NC3			Non...2					4 5	NON 2		N.C. ... 8		5 6		4 5 6 7		4 5	Fém.	Fém.	Fém.	
et en vie en vie, scédée décé- e en leux cédés tant: nuel int Re- pour es mo-	1= Si la per-sonne parle la langue sango. 2= Si la per-sonne ne sait pas parler la langue sango. 3=Personne de moins de 3 ans.	Inscrire la langue couram-ment parlée par la person-ne. Inscrire NC pour les moins de 3 ans. Aucun pour les personnes qui ne parlent que le sango.	Les principaux types sont: - Aveugle - Sourd - Muet - Folie - Bossue - Paralyisie partielle - Paralyisie totale - Autre.	Encercler 1 si la per-sonne a le goi-tre visible. 2 si non.	En inscrivant le nom de la Sous-Préfecture, pré-ciser entre parenthèse U pour Urbain et R pour Rural.	En inscrivant le nom de la Sous-Préfecture, pré-ciser entre parenthèse U pour Urbain et R pour Rural.	Si la person-ne n'a pas changé de résidence, mettez un tiret.	Inscrire NAIS sur la ligne si la personne n'a jamais changé de résidence depuis sa nais-sance. Inscrire la durée dans la case si la personne a eu à changer de résidence. Si la durée est moins d'un an, inscrire 00.	1=Aucune 2=Français 3=Sango 4=Autre langue 5=Français et Sango 6=Français et autre langue 7=Sango et autre langue.	Si la personne fréquente ac-tuellement, encercler 1. Sinon, encer-cler 2	Inscrire la der-nière classe sui-vie pour ceux qui ne fré-quentent plus. Classe actuelle pour ceux qui fréquentent encore y com-pris la maternelle Inscrire : AUCUN pour les person-nes n'ayant ja-mais fréquenté 1 établissement.	Encercler 1 si la per-sonne dé-clore qu'el-le a fréquenté un éta-blis-sement scolaire l'année dernière. Si non, encercler 2 8= Non Concerné.	Utiliser les abréviations habituelles (voir manuel). Inscrire "AU-CUN" pour les personnes n'ayant aucun diplôme.	1= Occupé 2=Chômeur ayant Déjà Travaillé 3=Chômeur n'ayant Jamais Travaillé 4=Etudiant ou Elève 5=Femme au Foyer 6=Retraité 7=Rentier 8=Autres.	Inscrire la profession principale. Mettre un tiret pour les per-sonnes qui ne sont ni OCC., ni CDT. Pour OCC, inscrire la profession actuelle. Pour CDT, ins-cire la dernière profession.	1=Salarié secteur Public 2= Salaré privé 3=Salarié Para-Public 4=Indépendant 5=Employeur 6=Aide famiale 7=Apprenti 8=Autre (à pré-ciser). Mettre un tiret si la personne n'est ni OCC. ni CDT.	Mettre un tiret pour les personnes qui nē sont ni OCC, ni CDT.	0 = Célibataire 1=Monogame 2=Bigame 3=Trois femmes et plus 4=Veuf/veuve 5=Séparé(e) 6=Divorcé(e)				

